

RESUMEN EJECUTIVO

Teach ECE



¿Qué es Teach ECE?

Teach ECE es un instrumento de observación de aula de acceso libre y gratuito que abre una ventana a uno de los aspectos menos explorados y más importantes de la educación de los niños/as: lo que sucede en el aula. El instrumento está pensado para ser utilizado en la enseñanza inicial (ECE) de los niños/as entre 3-6 años de edad, siendo diseñado para ayudar a los países de ingresos bajos y medios a monitorear y mejorar la calidad de la enseñanza utilizando a *Teach Primary* como marco de referencia.

¿Por qué es importante medir las prácticas docentes?

La calidad importa, especialmente en ECE.¹ La calidad del proceso — referido a la calidad de las prácticas docentes y las interacciones que ocurren en el aula — es un determinante clave del aprendizaje de los niños/as. Sin embargo, la mayoría de los países no tiene información sobre lo que ocurre en las aulas ECE, especialmente en lo referido a la calidad de las interacciones docente-niños/as. Adicionalmente, en la mayoría de los países, el personal ECE tiende a ser la fuerza laboral menos capacitada y profesionalizada del sistema educacional. Para que eso cambie, se necesita un marco común que permita entender y discutir la calidad de la enseñanza en ECE. Al brindar un marco para medir las interacciones ECE en el aula, *Teach ECE* contribuye al diálogo sobre la importancia del desarrollo profesional docente en ECE y sienta las bases para que los sistemas brinden el apoyo que necesitan los docentes para proporcionar ECE de calidad.

¿Cómo puede ser usado Teach ECE?

Teach ECE puede ser usado como un **sistema de diagnóstico** y para desarrollo profesional. Como sistema de diagnóstico, *Teach ECE* permite a los gobiernos monitorear la efectividad de sus políticas públicas para mejorar las prácticas docentes de ECE. Como instrumento de desarrollo profesional, *Teach ECE* se utiliza para identificar las fortalezas y debilidades individuales de los docentes de ECE. El Banco Mundial está actualmente desarrollando *Coach*, el cual ayudará a los líderes de las escuelas y entrenadores a usar la información de las observaciones de aula de *Teach* para entregar retroalimentación sobre cómo los docentes pueden mejorar sus prácticas en el aula. *Teach ECE* también sienta las bases para el desarrollo de *Coach ECE*.

El valor agregado de Teach ECE

Teach ECE mide holísticamente lo que sucede en aulas ECE. Esto lo realiza al considerar no sólo el tiempo dedicado al aprendizaje, sino que aún más importante, al considerar la calidad de las prácticas docentes de ECE.

- ***Teach ECE* fue desarrollado teniendo en mente a los países de ingresos bajos y medios y puede ser adaptado a diferentes contextos.**² Las interacciones docente-niño/a de alta calidad incluyen oportunidades que permiten a los niños/as aprender y explorar en formas significativas. El instrumento entrega descripciones y ejemplos de acuerdo al desarrollo de los niños entre 3-6 años de edad. También captura la calidad en una variedad de contextos educativos, incluidas las actividades dirigidas por el docente, las centradas en el niño/a y las basadas en el juego.
- ***Teach ECE* fue desarrollado teniendo en mente a los países de ingresos bajos y medios y puede ser adaptado a diferentes contextos.**³ *Teach ECE* incluye una lista de verificación que captura aspectos de la calidad estructural, lo que también puede contribuir a mejorar la calidad del proceso o las prácticas docentes. Se utilizan videos locales para capacitar a los observadores en el instrumento y se pueden agregar elementos adicionales para contextualizar aún más el instrumento si es solicitado por el gobierno.⁴
- ***Teach ECE* incluye un conjunto de recursos complementarios que ayuda a los equipos a realizar la capacitación, recolectar los datos, realizar análisis y reportes.** Entre los recursos se encuentran un guión detallado y guía de capacitación; una aplicación electrónica para recolectar datos; programas automatizados para limpiar, analizar y evaluar la validez de los puntajes de *Teach ECE*; y Términos de Referencia para roles claves. Finalmente, también se encuentra disponible un ejemplo de reporte para comunicar los resultados.
- ***Teach ECE* está diseñado para alinearse con *Teach Primary* para facilitar la implementación y la continuidad de la medición en los países.** *Teach ECE* mantiene 2 áreas de *Teach Primary* — Cultura del Aula y Habilidades Socioemocionales — pero cambia Enseñanza por Aprendizaje Guiado, reflejando la mayor cantidad de interacciones docente-niño/a y andamiaje que ocurre en las aulas ECE.

¿Qué mide Teach ECE?

Teach ECE se diferencia de otros instrumentos de observación de aula en que captura (i) el tiempo que los docentes ECE dedican a actividades de aprendizaje y la medida en la cual los niños/as están enfocados en la tarea, y (ii) la calidad de las prácticas docentes ECE que ayudan a desarrollar las habilidades socioemocionales y cognitivas de los niños/as. También incluye una lista de verificación que mide los aspectos de la calidad estructural.

Como parte del componente tiempo de instrucción, 3 capturas de 1-10 segundos son utilizadas para registrar tanto las acciones de los docentes como el número de los niños/as que están enfocados en la tarea durante la observación. Por otro lado, el componente de calidad de las prácticas docentes está organizado en 3 áreas principales como se muestra a continuación: Cultura del Aula, Aprendizaje Guiado y Habilidades Socioemocionales. Estas áreas incluyen 9 elementos que apuntan a 28 comportamientos, los cuales se caracterizan como bajo, medio o alto, según la evidencia recolectada durante la observación. Luego, los puntajes de comportamiento se transforman en una escala de 5 puntos, la cual cuantifica las prácticas docentes capturadas en una serie de dos observaciones de aula de 15 minutos cada una.



CULTURA DEL AULA:

El docente ECE crea un ambiente que facilita el aprendizaje. El foco aquí está en la capacidad del docente de crear un **ambiente propicio para el aprendizaje** y establecer **expectativas positivas** de comportamiento, en vez de corregir los comportamientos negativos de los niños/as.



APRENDIZAJE GUIADO:

El docente ECE **facilita el aprendizaje** para promover la comprensión al establecer explícitamente lo que realizarán los niños/as y el objetivo de la actividad, brindando explicaciones claras de los conceptos y conectando lo enseñado con otras actividades de aprendizaje o con las experiencias de los niños/as.



HABILIDADES SOCIOEMOCIONALES:

El docente ECE fomenta habilidades socioemocionales que permiten a los niños/as tener éxito tanto dentro como fuera del aula. Para desarrollar las habilidades socioemocionales de los niños/as, el docente inculca la **autonomía**, promueve la **perseverancia** e incentiva las **habilidades sociales y colaborativas**.

Marco de Teach ECE



Temas transversales

Teach ECE mide ciertos temas transversales a través de sus comportamientos, los cuales se muestran en la Tabla 1.

Tabla 1: Temas transversales de Teach ECE

INCLUSIÓN	FACILITACIÓN DEL LENGUAJE	ACTIVIDADES CENTRADAS EN EL NIÑO/A
-----------	---------------------------	------------------------------------

Teach ECE captura la enseñanza inclusiva en el aula, definida como prácticas que crean mayores oportunidades para que todos los niños/as accedan al aprendizaje, independiente de sus capacidades. Teach ECE captura explícitamente si el docente exhibe o desafía los sesgos de discapacidad o género en el aula. Basándose en el Universal Design for Learning Framework, Teach ECE también captura prácticas docentes inclusivas, tales como el uso de múltiples formas de representación, el ajuste del aprendizaje de acuerdo a las necesidades de los niños/as y el ofrecimiento de opciones.

Teach ECE brinda un enfoque en la facilitación del lenguaje dentro del aula, definida como las estrategias que usa el docente para promover el desarrollo del lenguaje de los niños/as. Teach ECE captura prácticas docentes tales como iniciar intercambios de ida y vuelta con los niños/as, expandir el lenguaje de los niños/as, hacerles preguntas abiertas y pensar en voz alta o narrar a los niños/as.

Teach ECE mide la presencia y la calidad de las actividades centradas en el niño/a en aulas ECE, definidas como actividades donde los niños/as activamente lideran o juegan roles importantes, ya sea durante juego libre o guiado. Los comportamientos de Teach ECE que capturan este foco en el niño/a incluyen la medida en la cual los niños/as hacen preguntas abiertas o desarrollan actividades de aprendizaje, realizan planes a largo o corto plazo, o colaboran con sus compañeros/as.

Cómo se diferencia Teach ECE de Teach Primary?

Las diferencias entre los dos instrumentos responden principalmente a los distintos rangos de edad y ambientes educativos que son observados. Los cambios principales realizados a *Teach Primary* y reflejados en *Teach ECE* son:⁵

1

Nivel de desarrollo

Descripciones y ejemplos modificados a modo de que sean apropiados para niños entre 3–6 años de edad y para reflejar la calidad a través de un rango de diversos contextos culturales y prácticas docentes ECE, desde las actividades centradas en el docente a las centradas en el niño/a

2

Criterio Aprendizaje Guiado

Cambio de área “Enseñanza” a “Aprendizaje Guiado”, reflejando la mayor cantidad de interacciones docente-niño/a y andamiaje que ocurre en ECE

3

Measurement of cross-cutting themes

Teach ECE mide temas transversales de facilitación del lenguaje y actividades centradas en el niño/a a través de sus comportamientos

4

Checklist component

Teach ECE captura aspectos de calidad estructural en aulas ECE

Desarrollo y piloto

Teach ECE está actualmente en proceso de ser piloteado y validado. A principios del 2021, las capacitaciones piloto de *Teach ECE* se han desarrollado en 4 países: República Dominicana, Mongolia, Pakistán y Rumania. En estos 4 contextos se han realizado discusiones entre las partes interesadas, proceso de codificación entre expertos y la capacitación de observadores. Aproximadamente 90% de los evaluadores fueron confiables en los 4 contextos (**Tabla 2**). Tanto estas actividades piloto como la retroalimentación entregada por un Panel Experto han ayudado a las revisiones del instrumento y en última instancia han brindado una oportunidad para garantizar la idoneidad del instrumento para países de bajos y medianos ingresos. Aunque el trabajo en terreno se detuvo debido a la pandemia del Covid-19, el plan es llevar a cabo el mismo proceso riguroso de validación para *Teach ECE* al que se sometió *Teach Primary*, una vez que las condiciones lo permitan.

Tabla 2: Tasa de aprobación del Examen de Confiabilidad de Teach ECE

PAÍS	N DE OBSERVADORES	TASA APROBACIÓN
República Dominicana	10	90%
Mongolia	16	100%
Pakistán	14	79%
Rumania	18	100%

Implementando Teach ECE: Desde concepción hasta finalización

Este plan de trabajo entrega un detallado cronograma, estimación de costos y una lista de los recursos complementarios necesarios para utilizar *Teach ECE* en un nuevo contexto.⁶ El plan de trabajo captura el proceso de implementación desde el comienzo hasta el final y describe los pasos recomendados que los equipos deben seguir para asegurar una recolección de datos precisa y oportuna. El proceso general dura aproximadamente 3 meses. Para más detalles, revisa la Guía de Implementación de *Teach ECE*.

1. Reunión con las partes interesadas

TIEMPO ESPERADO: 2 SEMANAS

Reunión con las partes interesadas sobre lo que mide *Teach ECE* y discusión sobre su aplicabilidad en el contexto local.

1

2

2. Recolectar videos

TIEMPO ESPERADO: 2 SEMANAS

Recolectar videos del país donde *Teach ECE* será usado. Estos videos deben reflejar la diversidad de la muestra objetivo, debido a que serán usados en la capacitación para preparar a los observadores a utilizar el instrumento dentro del contexto dado.

3¹

3²

3. Opción 2: Capacitación Directa a Observadores⁸

PASO A) CREAR CÓDIGOS MAESTROS Y PREPARAR CAPACITACIÓN / TIEMPO ESTIMADO: 7 DÍAS

El entrenador de *Teach ECE* y los codificadores expertos certificados en *Teach ECE* preparan los materiales para la capacitación.

STEP B) CONDUCT OBSERVER TRAINING / TIEMPO ESTIMADO: 5 DÍAS

El entrenador de *Teach ECE* realiza la capacitación de observadores. Esta capacitación dura 5 días (cuatro días de capacitación con 1 día para el examen de confiabilidad)

4

4. Los observadores recolectan los datos

TIEMPO ESTIMADO: 21 –28 DÍAS

Luego de que los observadores son capacitados, ellos proceden a realizar las observaciones de aula usando *Teach ECE*. La recolección de datos no es realizada ni por el gobierno ni por una entidad externa, dependiendo del contexto. En cualquier escenario, los observadores recolectan los datos usando PAPI or CAPI. El equipo *Teach ECE* proporciona un do-file (Stata) que automatiza el proceso de limpieza de datos y genera un reporte que destaca potenciales errores en los datos.

5

5. Los recursos de Teach ECE automatizan la limpieza de datos, análisis & validación

TIEMPO ESTIMADO: 1 DÍA

Luego de la limpieza de datos, otro do-file (Stata) analiza automáticamente los datos, lo que genera estadísticas descriptivas y confirma la validez de los puntajes *Teach ECE*, produciendo gráficos y tablas de Excel/Stata. Estos resultados luego se ingresan en un archivo preformateado de MS Word file o en un archivo tex (LaTeX).

Aproximadamente 3 meses para ser completado

Recursos complementarios de Teach ECE

RECURSO	DESCRIPCIÓN
---------	-------------

1. Reunión con las partes interesadas

Resumen, Guía & Presentación de Diapositivas de Teach ECE Estos documentos entregan una visión general de alto nivel sobre por qué las prácticas docentes ECE son importantes para el aprendizaje de los niños/as, las deficiencias actuales en cómo muchos países miden las prácticas docentes ECE, qué es Teach ECE, cómo aborda estas deficiencias, cómo se diferencia de otros instrumentos, las diferencias entre Teach Primary y Teach ECE, y los antecedentes sobre el desarrollo y validez del instrumento.

Experto Teach ECE (TOR) Este documento entrega una descripción paso a paso sobre cómo seleccionar y grabar videos de aulas para Teach ECE.

2. Collect video footage

Guía para Seleccionar & Grabar Videos Teach ECE Este documento entrega una descripción paso a paso sobre cómo seleccionar y grabar videos de aulas para Teach ECE.

Formulario de Autorización para grabar Teach ECE Este documento es un formulario legal que los docentes ECE deben firmar antes de que sus clases sean grabadas. Al firmar este formulario, los docentes ECE no solo acceden a ser grabados, sino a que tales grabaciones serán usadas como parte de la capacitación Teach ECE, para publicaciones e investigación. También entrega la opción de permitir que sus videos estén disponibles en línea de forma pública.

Editor de Video (TOR) Teach ECE Este individuo es una contratación opcional. Él/ella es responsable de editar los videos de clases locales en segmentos de 15 minutos e incorporar subtítulos para los videos de la capacitación (donde corresponda)

Traductor (TOR) Teach ECE Este individuo es una contratación opcional. Él/ella es responsable de traducir los documentos oficiales de Teach ECE desde el inglés al idioma local.

3. Elegir e implementar un modelo de capacitación

Guía para Escribir los Códigos Maestros de Teach ECE Este documento brinda una explicación paso a paso sobre cómo escribir los códigos maestros. Un código maestro es una justificación detallada de por qué un comportamiento o elemento, como se observó en el video de la clase, garantiza un puntaje Teach ECE particular, el cual es establecido a través de un consenso entre distintos codificadores expertos.

Manual de Capacitación de Teach ECE Este documento incluye todos los recursos necesarios para desarrollar la capacitación de 5 días. Ello abarca un guión detallado, una agenda de 5 días, diversos ejemplos, actividades, desafíos comunes por elementos y sugerencias generales para que los entrenadores puedan llevar a cabo una capacitación exitosa.

PowerPoint de Capacitación Teach ECE Esta presentación es para ser usada durante la capacitación de 5 días. Está alineada con el manual de capacitación e incluye videos cortos y notas detalladas para que los participantes puedan practicar e identificar los distintos comportamientos, elementos y áreas del instrumento.

Plan de Administración de Proyecto de Teach ECE Este documento entrega información sobre los roles, responsabilidades y cronograma necesario para realizar el proceso de codificación maestra.

Examen de Confiabilidad de Teach ECE Este documento de Excel automáticamente calcula el puntaje de confiabilidad de los participantes y estima si aprobaron o no el examen de confiabilidad de Teach ECE.

Entrenador de Teach ECE (TOR) Este individuo es una contratación necesaria. Él/ella es probablemente un miembro del equipo Teach ECE, siendo responsable de desarrollar los códigos maestros para la capacitación de los implementadores y de realizar tal capacitación. Luego, él/ella supervisa a los implementadores o codificadores expertos mientras desarrollan los códigos maestros para la capacitación a los observadores. El entrenador Teach ECE elegirá a 1–2 implementadores para liderar la capacitación a observadores, basándose en su desempeño, si es que los implementadores son capacitados.

Implementador de Teach ECE (TOR) Este individuo es una contratación recomendada. Él/ella es responsable de aprobar el examen de confiabilidad de Teach ECE y desarrollar una serie de justificaciones de los códigos maestros, bajo la dirección y supervisión del entrenador de Teach ECE. 1–2 de los implementadores serán elegidos por el entrenador Teach ECE para desarrollar la capacitación a observadores, según sus desempeños.

Asistente de control de Calidad de Teach ECE (TOR) Este individuo es una contratación opcional y resulta particularmente útil si la capacitación se desarrolla para una gran cantidad de observadores o en un contexto de baja capacidad. Él/ella es responsable de ayudar al entrenador Teach ECE a preparar los materiales para la capacitación a implementadores y ayudar a manejar y supervisar el desarrollo de los códigos maestros para la capacitación a observadores.

4. Observadores Teach ECE recolectan datos

Guía para Usar la Aplicación Electrónica Teach ECE Este documento entrega una explicación paso a paso sobre cómo crear una versión web y móvil del cuestionario para ser recolectado en computadores/tablets, cómo usar la versión web y la aplicación y cómo exportar los datos recolectados.

SurveyCTO (CAPI) Teach ECE Este es un estilo de entrevista personal asistida por computador, donde los observadores ingresan sus puntajes digitalmente, usando SurveyCTO. Este formulario hace que el cuestionario esté disponible en inglés en el celular/tablets/computador. El equipo deberá crear un servidor SurveyCTO para recolectar los datos usando este formulario. Los datos pueden ser recolectados usando un computador o la aplicación SurveyCTO en tablets/celulares. Una vez que los datos son recolectados, éstos pueden ser exportados de SurveyCTO en un documento de Excel. Este documento está perfectamente alineado con los do-files creados previamente que automáticamente etiquetarán, limpiarán y analizarán los datos.

Ingreso de Datos Teach ECE (PAPI) Este es un estilo de entrevista usando lápiz y papel, donde los observadores ingresan sus puntajes en el formulario de observación Teach ECE y los transfieren manualmente a una base de datos en Excel. En este caso, cuando la recolección de datos finaliza, este archivo de Excel es una plantilla para el ingreso de datos que está perfectamente alineada con los do-files creados previamente, los cuales automáticamente etiquetan, limpian y analizan los datos. Si el equipo desea programar el ingreso de datos para otro software, tal como CSPro, se encuentra disponible un archivo que detalla la lógica del cuestionario.

Programa para etiquetar los datos usando Stata de Teach ECE Luego de la recolección de datos, ya sea a través de CAPI o PAPI, un do-file pre-escrito (Stata) automáticamente etiqueta los datos y lo guarda como un primer conjunto de datos Stata.

Empresa especializada en Encuestas de Teach ECE (TOR) Este documento informa sobre los términos para que una empresa especialista en encuestas supervise la recolección de datos y la contratación de supervisiones y observadores en terreno para implementar Teach ECE.

5. Recursos Teach ECE limpieza de datos, análisis & validación automatizado

Programa para la limpieza de datos usando Stata de Teach ECE Luego de que los datos han sido recolectados y etiquetado, un do-file (Stata) creado previamente verifica automáticamente si es que existen patrones extraños en los datos y los exporta en un archivo de Excel para ser revisados. El archivo Excel se puede compartir con el equipo o la empresa responsable de la recolección de datos. En este do-file se pueden realizar correcciones, basándose en la retroalimentación del equipo de recolección de datos. Luego, el do-file guarda los datos limpios como una segunda base de datos de Stata.

Programa para Confiabilidad usando Stata de Teach ECE Luego de que se limpian los datos, un do-file (Stata) creado previamente analiza automáticamente los datos y confirma la validez de los puntajes de Teach ECE (gráficos de Stata y tablas de Excel).

Programa para Análisis usando Stata de Teach ECE Luego de que se limpian los datos, un do-file (Stata) creado previamente analiza automáticamente los datos, lo que genera estadísticas descriptivas en Excel y gráficos analíticos (tanto en formato Excel como Stata).

Plantilla MS Word de Teach ECE Este documento es un ejemplo de reporte. Tal plantilla automáticamente genera secciones (texto y gráficos) para ser completadas con resultados de países específicos. Los gráficos y tablas producidos por el do-file pueden ser incluidos manualmente en el reporte.

Archivo Tex (LaTeX) de Teach ECE Este documento es un ejemplo de reporte. Tal plantilla automáticamente genera secciones (texto y gráficos) para ser completadas con resultados de países específicos. Los gráficos y tablas producidos por el do-file son automáticamente incorporados.

Stata/Análisis (TOR) de Teach ECE Este individuo es una contratación opcional y es particularmente necesario si el proyecto requiere un análisis altamente técnico de los resultados de Teach ECE. Él/ella limpia los datos y realiza un análisis profundo para ser usado en un reporte ampliado o presentación.

¿Cuál es el costo de Teach ECE?

El costo para implementar *Teach ECE* varía según el contexto; sin embargo, el costo de la capacitación de *Teach ECE*, incluyendo los costos para la edición de videos, el proceso de codificación maestra, viaje y alojamiento del entrenador se estiman en ≈\$8,000 USD. Estos costos pueden variar según el valor de la consultoría del entrenador de *Teach ECE*, el cual oscila entre \$300–\$400 USD por día. Esta estimación no incluye las instalaciones donde se desarrollará la capacitación ni los costos de la recolección de datos, lo cual varía dependiendo del tamaño de la muestra y ubicación. Tampoco incluye costos por traducciones adicionales.

El manual actualmente se encuentra disponible en árabe, inglés, francés, mongol, portugués, rumano, español y urdu; la traducción del manual a otro idioma cuesta entre \$600–\$1,000 USD. Asimismo, los videos codificados por expertos y las descripciones para la capacitación de *Teach ECE* actualmente se encuentran exclusivamente en inglés; se pueden aplicar tarifas adicionales por traducción y subtítulo para su uso en contextos donde los codificadores no entienden inglés (≈\$2,500 USD).

Tabla 3: Teach ECE opciones de costo

	Sin traducción	Traducción
1 editor de video x 1 día	✓	✓
1 codificador x 6 días de preparación	✓	✓
1 entrenador x (5 días capacitación + 5 días preparación)	✓	✓
1 boleto de avión ida y vuelta	✓	✓
1 alojamiento x 7 días	✓	✓
1 asignación x 7 días	✓	✓
1 traductor x (10 días traduciendo manual + 8 días transcribiendo los videos + 7 días traduciendo los códigos maestros)		✓
1 diseñador x 2 días diseñando manual		✓
	\$8,000–9,000*	\$14,000–16,000*

*Totales aproximados en USD.

¿Qué están diciendo los líderes de equipo del Banco Mundial sobre Teach?

Aplicabilidad en el contexto local

“Para nuestro nuevo proyecto tuvimos que producir una base de prácticas docentes en muy poco tiempo—nuestra contraparte puso un gran énfasis tanto en la calidad del instrumento como en su adaptación al contexto local. Teach nos permitió cumplir estos dos requerimientos y con nuestra fecha límite de una forma muy rentable”.

Francisco Haimovich Paz, Uruguay

“Al comienzo, estaba escéptica sobre usar una herramienta de alta inferencia en Mozambique. Sin embargo, la simplicidad de Teach y el hecho de que use videos locales hizo posible implementarlo con un alto grado de confiabilidad”.

Marina Bassi, Mozambique

Diálogo político

“*Teach* brindó la evidencia necesaria para mantener una conversación real sobre los desafíos que enfrentan los docentes en el aula. Con esta información fuimos capaces de involucrar al gobierno en formas específicas que el Banco puede apoyar a estos docentes para mejorar sus competencias y habilidades pedagógicas”.

Franco Russo, Philippines

“*Teach* nos dio la oportunidad de discutir diversos asuntos con el gobierno, incluyendo la importancia de observar a los docentes, lo cual fue relevante para introducir una cultura de supervisión y retroalimentación. Nos ayudó a identificar brechas de identidad en el componente del programa de desarrollo docente de nuestro proyecto y planificar innovaciones para el futuro”.

Helena Rovner, Uruguay

Capacitación de Teach

“La preparación para la capacitación de Teach incluye la recolección de videos y la creación de códigos maestros usando el instrumento. El proceso de codificar videos locales es un paso crucial en la implementación de Teach. Durante la implementación de Teach recibimos muchas preguntas de parte de nuestro cliente sobre si sabíamos lo que significaban los comportamientos y elementos, y si nuestros observadores podrían entenderlos. Luego de codificar los videos, capacitamos y certificamos a los observadores, lo cual requirió un par de intentos para lograrlo. A pesar de todo ello, alcanzamos una tasa de confiabilidad extremadamente alta de 96%. En el trabajo en terreno, la sólida capacitación realmente valió la pena, ya que alcanzamos una tasa interna de rendimiento extremadamente alta. A través de este proceso, conocimos mucho más la herramienta y pudimos convencer a nuestros socios y observadores de que esto se hizo de la manera correcta”.

Koen Martijn Geven, Pakistan

Notas finales

1 Araujo, María Caridad, Dormal, Marta, and Schady, Norbert Rüdiger (2017). *Child care quality and Child development*. Vol. 779. IDB Working Paper Series. Washington, DC: Inter-American Development Bank (IDB). <http://dx.doi.org/10.18235/0000664>

National Research Council (2001). *Eager to Learn: Educating Our Preschoolers*. Committee on Early Childhood Pedagogy. Barbara T. Bowman, M. Suzanne Donovan, and M. Susan Burns, editors. Commission on Behavioral and Social Sciences and Education. Washington, DC: National Academy Press.

OECD (2018). *Engaging Young Children: Lessons from Research about Quality in Early Childhood Education and Care: Starting Strong*. Paris, France: OECD Publishing.

- 2 Debe considerarse que es imposible marcar una línea clara entre las prácticas docentes ECE vinculadas a la cognición y al desarrollo socioemocional; la ciencia sobre la primera infancia ha demostrado que estos dominios se desarrollan en formas complejas e interconectadas, y que la mediación de los adultos es crucial para su desarrollo (Shonkoff & Phillips, 2000). Muchas prácticas docentes basadas en la evidencia impactan tanto el desarrollo socioemocional de los niños/as como su cognición; sin embargo, se suele darse más énfasis al aspecto cognitivo. Incluir explícitamente un Área enfocada en los resultados socioemocionales (lo que incluye el funcionamiento ejecutivo) sirve para aumentar la visibilidad de las habilidades socioemocionales de los niños/as tanto para los docentes como para otras partes interesadas y formuladores de políticas públicas, asegurando así un foco holístico en la cognición y el desarrollo socioemocional en el aula. Dentro de la cognición se incluye el desarrollo cognitivo, del lenguaje y la alfabetización, así como otros dominios, tales como el desarrollo y la comprensión de las matemáticas o ciencias; dentro de las habilidades socioemocionales se describen las competencias sociales y emocionales, incluyendo la autorregulación y la función ejecutiva.
- 3 Esto garantiza que los Elementos y comportamientos descritos en el manual sean contextualizados y anclados en el contexto local. Por ejemplo, si bien Teach ECE establece que el docente ECE debe tratar a todos los niños/as respetuosamente, la evidencia de qué es respetuoso puede variar según el país y, por tanto, puede ser adaptado.
- 4 El instrumento está diseñado para ser modular, lo que permite a los usuarios crear elementos adicionales que son relevantes para el currículum local y los estándares de prácticas docentes ECE efectivas. Por ejemplo, un aspecto adicional fue piloteado en enseñanza primaria en Uruguay, donde la agencia de evaluación local desarrolló 2 nuevos elementos para el instrumento sobre lectura y escritura.
- 5 Para más detalle sobre diferencias específicas sobre los comportamientos entre Teach Primary y Teach ECE, revisar Anexo 1B.
- 6 El cronograma y costo puede variar levemente según el tamaño de la muestra, encuesta y/o realidades contextuales específicas.
- 7 Existen 2 formas para preparar a los codificadores de Teach ECE: Capacitación a Implementadores o Capacitación Directa a Observadores. La Capacitación a Implementadores, opción recomendada, implica la contratación de un miembro del equipo principal de Teach ECE, quien capacitará a un implementador, y luego éste/a capacitará a los observadores, en un modelo en cascada.
- 8 La Capacitación Directa a Observadores significa que un miembro del equipo principal de Teach ECE capacita directamente a los observadores, trabajando con al menos un codificador experto certificado en la codificación de videos locales, previo a las capacitaciones locales a observadores de Teach ECE.

¿Qué están diciendo los expertos sobre Teach?

“Teach es un magnífico ejemplo de investigación llevado a un nivel práctico con la posibilidad de proporcionar un enorme valor social. Esta iniciativa transforma la investigación y evaluación en un claro mecanismo de mejora”.

Eric Hanushek
Institución Hoover, Universidad de Stanford

“Antes de Teach, la falta de medidas de observación de acceso libre y gratuito, flexibles y fáciles de aprender que puedan ser usadas sistemáticamente en las aulas, ha sido un gran obstáculo en los esfuerzos internacionales para mejorar la educación”.

Sara Rimm-Kaufman
Profesora de Educación, Centro de Estudios Avanzados de Enseñanza y Aprendizaje, Escuela de Educación, Universidad de Virginia.

“Teach representa una gran innovación en nuestros esfuerzos por mejorar la educación para todos. Teach será un catalizador para mejorar el aprendizaje alrededor del mundo”.

Oon-Seng Tan
Director, Centro para la Investigación en Desarrollo Infantil, Instituto Nacional de Educación, Singapur

“Teach es un recurso esencial para aquellos países que buscan mejorar sus resultados en educación. Combina los mejores elementos de instrumentos previos en un solo paquete”.

Barbara Bruns
Centro para el Desarrollo Global y Universidad de Georgetown

“Teach proporciona una orientación excelente para observar y evaluar la calidad de la enseñanza en el aula de forma global. El instrumento es impresionante no solo por ser exhaustivo, sino también por su especificidad, nombrando prácticas docentes claves en el aula y describiendo ejemplos concretos sobre cómo esas prácticas ocurren en diferentes niveles de calidad”.

Heather Hill
Profesora de Educación, Jerome T. Murphy, Escuela de Educación de Postgrado, Universidad de Harvard; Creadora del instrumento Mathematical Quality of Instruction (MQI)

“Teach ofrece un instrumento práctico para todos aquellos educadores alrededor del mundo que se toman en serio la mejora de la calidad de las prácticas docentes en el aula”.

Pam Grossman
Universidad de Pensilvania; Creadora del instrumento Protocol for English Language Arts Teaching Observation (PLATO)

“Teach ha sido claramente diseñado considerando las realidades de países del sur global. Las explicaciones son claras, los ejemplos están bien hechos y las preguntas frecuentes facilitan la interpretación y aseguran la similitud en la comprensión de los observadores”.

Sara Ruto
Directora, Acción Ciudadana por el Aprendizaje (PAL)

